



JDP
JUGOSLOVENSKO
DRAMSKO
POZORIŠTE
75

S I R A N O (Cyrano de Bergerac)

Po herojskoj komediji Edmona Rostana
„Sirano de Beržerak”

Adaptacija: Gorčin Stojanović

Prevod: Milan Dimović

Režija i scenografija:

Gorčin Stojanović

Kostimografija:

Lana Cvijanović

Pokret:

Milica Cerović

Scenski govor:

Ljiljana Mrkić Popović

Pomoćnik reditelja:

Vesna Radovanović

Dizajn svetla:

Siniša Čupić

Dizajn zvuka:

Bogdan Braković i Gorčin Stojanović

Igraju:

Sirano
De Giš
Roksana
Roksana
Kristijan
Le Bre
Linijer
Gradjanin
Ragno
Monflieri/Kaluđer
Karbon Kastel-Žalu
Kiži
Brisaj
Sestra Margareta
Sestra Marta/Prodavačica/Kurtizana
Sestra Kler
Valver/Rišelje
Prvi markiz/Prvi kadet

Dragan Mićanović
Anita Mančić
Marija Vicković
Nina Martinović
Joakim Tasić
Nebojša Milovanović
Marko Janketić
Slobodan Tešić
Stefan Jevtović
Teodor Vinčić
Lazar Đukić
Ognjen Nikola Radulović
Stojša Oljačić
Maja Kolundžija Zoroe
Katarina Veljović
Hristina Tatić
Vukašin Jovanović
Ivan Blagojević

Markiz(a)/Četvrti kadet	Luka Sević
Markiz(a) – Kesaroš/Treći kadet	Luka Antonijević
Drugi markiz/Drugi kadet	Luka Radosavljević
Tužni Pjero	Ana-Marija Stamenković
Radosni Pjero	Sara Pavlović
Sin – dečak	Nikola Vasić / Viktor Radišić

Inspicijent:	Daša Velimirović
Sufler:	Dragana Anđelković

Organizatori:	Vladimir Perišić
	Andrija Urošević

Majstor svetla:	Dragan Arsenić
Realizacija zvuka:	Bogdan Braković

Asistent scenografa:	Ivana Krnjić
Asistent kostimografa:	Andjela Bajagić

Premijera predstave na Velikoj sceni „Ljuba Tadić“ Jugoslovenskog dramskog pozorišta u
utorak, 19. marta 2024. godine u 20 časova

O ROSTANOVOM JUNAKU

Kao pesnik, idealista, hrabar, duboko osećajan čovek koji se razumeće hrabrošću kako bi prikrio nesigurnost po pitanju fizičkog izgleda, čovek koji duhovitošću štiti ranjivo srce, i u izvesnom smislu produžetak linije Tužnog Pjeroa, Sirano je najuspeliji Rostanov junak. U njega je Rostan ulio sav svoj romantični žar i strast prema Idealu i sa njim deli mnoge osobine: integritet, nezavisnost, hrabrost, entuzijazam, odbijanje da pravi kompromis sa svetom, prikrivanje osećajne pesničke duše iza sklonosti ka zbijanju šala. Uprkos tome što Rostan nije (kao Sirano) imao groteskni fizički izgled koji bi ga obeshrabrio, strah od neuspeha koji je pripisao svom junaku imao je i on sam. Rostan je Sirana stvorio po slici sopstvene duše, tvrdila je njegova supruga.

EDMON ROSTAN

Edmon Rostan (Marselj, 1. april 1868 – Pariz, 2. decembar 1918) francuski pisac i dramatičar, u epohi naturalizma oživeo je romantični teatar i pokušao da mu vrati stari sjaj. Njegov *Sirano de Beržerak* je od pariske premijere 1897. osvojio publiku i do danas se održao na pozorišnim repertoarima. Beogradska praizvedba održana je 21. marta 1914. Po završetku studija prava u Parizu postao je član advokatske komore, ali se – zahvaljujući dobrom imovnom stanju porodice – advokaturom nikada nije bavio. Oženio se pesnikinjom Rozamondom Žerar s kojom je imao sina Morisa, takođe pesnika i dramskog pisca. U književnosti se pojavio 1888. komadom *Crvena rukavica* (Le Gant rouge), koji nije imao uspeha, kao ni zbirka stihova iz 1890, da bi komedija u stihovima *Romantične duše* (Les Romanesques), iz 1894. doživela odličan prijem. Dobro su dočekana i sledeća dva komada: *Daleka princeza* (La Princesse lointaine, 1895) i *Samarićanka* (La Samaritaine, 1897), koje je napisao za Saru Bernar, ali trijumf postiže tek istorijskom komedijom *Sirano de Beržerak* (Cyrano de Bergerac, 1897) napisanom za tada slavnog glumca Koklena (Coquelin Constant). Komad je preveden na mnoge evropske jezike i svuda dočekan sa oduševljenjem. Nedugo nakon toga, bezmalo istovetan prijem ima i drama *Orlić* (L'Aiglon, 1900) sa Sarom Bernar u glavnoj ulozi. U svojoj 32. godini Rostan postaje uvažen autor, a 1901. postaje član Francuske akademije, u koju će zbog zapaljenja pluća kročiti tek 1904. Sa bolešću opada i njegov književni uspeh, pa će sledeće delo, nastalo skoro deset godina nakon što je dosegao najveću slavu, doživeti neuspeh.

Nadahnut hrabrošću kralja Petra Prvog prilikom povlačenja kroz Albaniju, Rostan je napisao pesmu *Kralj Petrova četiri vola*, koju je na srpski jezik preveo Milutin Bojić, a pesma je već na Solunskom frontu bila borbeno nadahnuće srpskim vojnicima.

GORČIN STOJANOVIĆ

Diplomirani pozorišni reditelj.

Režirao šezdesetak pozorišnih predstava. Autor četrdesetak scenografija za svoje i predstave drugih reditelja. Režirao u svim medijima.

Režije u JDP: *Draga Jelena Sergejevna* (1989), *Hamlet* (1992), *Majn Kampf* (1993), *Poslednji dani čovečanstva* (1994), *Lulu* (2005), *Gospodica* (2013), *Don Žuan* (2017), *Zagreb–Beograd via Sarajevo* (2021).